

LA DENOMINAZIONE

Cavarzere: da dove trae origine il suo nome?

Il paese derivò quasi certamente la sua denominazione dagli argini tra le lagune. Ed è un nome in ...bilico tra il latino ed il veneziano.

Secondo alcuni appassionati della storia cavarzerana e qualche storico, il nome di Cavarzere deriva dalla denominazione latina di Caput Aggeris, Caputargilis, oppure Caput Argelle, che letteralmente vuol dire Capo d'Argine (in dialetto Cao d'Arzere); cioè inizio ed anche fine di arginature.

Non si dovrebbe però ritenere del tutto certo, secondo altre opinioni, che la denominazione di Caput Aggeris si debba al fatto che anticamente gli argini dell'Adige terminassero in prossimità del paese.

È pensabile che nei tempi remoti, quando la maggior parte dei fiumi fluivano liberi e disalveolati, i due maggiori del settentrione (Adige e Po) fossero già stati regolati almeno nei loro corsi inferiori. In special modo l'Adige, le cui acque, anche nei periodi normali, superavano il livello dei terreni circostanti.

Il cavarzerano era nell'epoca medioevale il custode degli argini (dal latino « cave aggerem cavere », nel senso di custodire). In Cavarzere, si legge nella storia di Adria come nei suoi statuti che regolavano anticamente i compiti importantissimi dei cavarzerani, aveva sede un comando di cavarzerani, il cui compito era la vigilanza degli argini dell'Adige.

Altro comando di cavarzerani aveva sede a Corbola di Adria, con compiti di vigilanza del Po.

Questo lascia supporre e ritenere che dall'esistenza di tale comando di cavarzerani in territorio veneziano sia derivato alla località la denominazione di Cavarzere.

Nel dizionario del dialetto veneziano di Giuseppe Boerio (1856) alla parola « cavarzaràn » (con la « z » dolce) si dice che suona Capo d'argine. Il « cavarzaràn », scrive il Boerio, è